

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Anthoine de Bertrand (1540?-1581?)

Amy, quand tu mourras

Responce à la chanson précédente à quatre voix



A - my, quand tu mour - ras, A - my, quand tu mour - ras, par un coup d'a-van-

A - my quand tu mour - ras, A - my, quand tu mour - ras, par un ____ coup d'a-van-

A - my, quand tu mour - ras, par un coup d'a-van-

A - my, quand tu mour - ras, pas un coup d'a-van-

9

tu - re, par un coup d'a - van - tu - re, Au mi-lieu du com-bat, Au mi - lieu du com-

tu - re, par un coup d'a - van - tu - re, Au mi-lieu du com-bat, Au mi - lieu du com-

8 tu - re, par un coup d'a - - - van - tu - re, Au mi-lieu du com-bat, Au mi - lieu du com-

8 tu - re, par un coup d'a - van - tu - re, Au mi-lieu du com-bat, Au mi - lieu du com-

18

bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui - vant, Mon a - me

bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui-vant,

8 bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui - vant, Mon a - me te _

8 bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui - - - vant, Mon

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French. The first staff begins with a measure rest marked '18'. The lyrics are: 'bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui - vant, Mon a - me'. The second staff has lyrics: 'bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui-vant,'. The third staff begins with a measure rest marked '8' and has lyrics: 'bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui - vant, Mon a - me te _'. The fourth staff begins with a measure rest marked '8' and has lyrics: 'bat, d'un traict de mes deux yeuz, Mon a - me te sui - - - vant, Mon'. The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. There are also measure rests and a key signature change to one sharp (F#) in the second staff.

27

te sui - vant, Mon a - me te sui - vant, Mon

Mon _____ a - me _____ te, Mon a - me te sui - vant, Mon a -

8 — sui - vant s'en vol - le, vol - le - roit, Mon _____ a - me _____ te sui - vant s'en - vol - le - roit,

8 a - me te sui - vant, Mon a - me te

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely SATB. The first staff (Soprano) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'te sui - vant, Mon a - me te sui - vant, Mon'. The second staff (Alto) continues the melody with lyrics 'Mon _____ a - me _____ te, Mon a - me te sui - vant, Mon a -'. The third staff (Tenor) starts with an 8va marking and contains lyrics '— sui - vant s'en vol - le, vol - le - roit, Mon _____ a - me _____ te sui - vant s'en - vol - le - roit,'. The fourth staff (Bass) also starts with an 8va marking and has lyrics 'a - me te sui - vant, Mon a - me te'. The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some measures containing rests or melisma lines.

32

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a 32-measure rest. The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating syllables that span across measures. The lyrics are: "a - me te sui - vant s'en vol - le, vol - le - roit, Mon a - me", "- - me te sui - vant s'en vol - le - roit, vol - le, vol - le - roit, vol - le - roit, vol - le -", "vol - le - roit, vol - le, vol - le - roit, Mon a - - me te sui - vant", and "sui - vant s'en - vol - le, vol - le - roit, Mon a - - - me te sui -".

a - me te sui - vant s'en vol - le, vol - le - roit, Mon a - me

- - me te sui - vant s'en vol - le - roit, vol - le, vol - le - roit, vol - le - roit, vol - le -

8 vol - le - roit, vol - le, vol - le - roit, Mon a - - me te sui - vant

8 sui - vant s'en - vol - le, vol - le - roit, Mon a - - - me te sui -

36

te sui - vant s'en vol - le - vol - le - roit, Mon a - me

roit, vol - le-roit, vol - le - roit, vol - le-roit, vol - le - roit ez cieux, Mon _____ a - me _____

8 s'en vol - le-roit, vol - le - roit, ez cieux, Mon a - me te sui -

8 vant s'en vol - le-roit, vol - le, vol - le - roi ez cieux, s'en vol - le-roit, vol - le-roit,

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first staff begins with a measure rest marked '36'. The lyrics are in French and are distributed across the staves. The first staff ends with 'Mon a - me'. The second staff continues with 'roit, vol - le-roit, vol - le - roit, vol - le-roit, vol - le - roit ez cieux, Mon _____ a - me _____'. The third staff begins with a measure rest marked '8' and continues with 's'en vol - le-roit, vol - le - roit, ez cieux, Mon a - me te sui -'. The fourth staff begins with a measure rest marked '8' and continues with 'vant s'en vol - le-roit, vol - le, vol - le - roi ez cieux, s'en vol - le-roit, vol - le-roit,'. The music features various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and ties.

40

te sui - vant s'en vol-le, vol-le - roit, vol-le-roit, s'en vol - le, vol-le-roit, col - le -

— te sui - - vant s'en vol - le - roit, vol-le - roit, s'en vol-le, vol-le -

8 vant s'en vol - le, vol - le, vol-le, vol-le - roit, voi-le - roit ez cieux,

8 vol-le-roit, vol-le-roit, vol - le-roit, s'en vol-le - roit, vol-le - roit, vol-le - roit, vol-le - roit ez

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a measure rest and a fermata. The lyrics are in French and describe a journey or flight. The notation includes various note values (half, quarter, eighth notes), rests, and slurs. The key signature has one flat (B-flat). The page number 40 is at the top left.

44

roit, vol-le-roit ez cieux Ne pou - vant i - cy bas, Ne pou - vant i - cy bas

roit, vol-le-roit ez cieux Ne pou - vant i - cu bas, Ne pou-vant i - cy — bas Sans

8 s'en vol-le-roit ez cieux Ne pou - vant i - cy bas, Ne pou - vant i - cy bas Sans toy

8 cieux — Ne pou - vant i - cy bas, Ne pou - vant i - cy bas Sans

52

Sans toy, Sans _____ toy fai - re de - meu - re, de - meu - re,

toy fai-re de - meur - - - - re, Sans toy fai - re de - meu - re, Sans toy fai - re de-meu -

8 fai - re de - meu - - - - re, Sans toy fai-re de - meu - re, Sans toy fai - re _

8 toy fai-re de - meu - - - - re, Sans toy fai - re de - meu - re, Sans toy

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely SATB. It consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a measure rest. The lyrics are in French and are distributed across the staves. The first staff has the lyrics 'Sans toy, Sans _____ toy fai - re de - meu - re, de - meu - re,'. The second staff has 'toy fai-re de - meur - - - - re, Sans toy fai - re de - meu - re, Sans toy fai - re de-meu -'. The third staff has '8 fai - re de - meu - - - - re, Sans toy fai-re de - meu - re, Sans toy fai - re _'. The fourth staff has '8 toy fai-re de - meu - - - - re, Sans toy fai - re de - meu - re, Sans toy'. The lyrics are written below the staves, with some words hyphenated across measures. There are some blank lines in the lyrics, possibly for a singer to improvise or for a specific performance instruction.

60

Sans toy fai - re de - meu - - - - re, Sans toy fai - re, Sans

re, Sans toy fai - re de - meu - re, Sans toy fai - re de-meu - re, Sans toy fai-re de -

de-meu-re, Sans toy fai - re de-meu - re, Sans toy, Sans toy fai -

fai - re de - meu - re, Sans toy fai - re de-meu - re, Sans

67

— toy fai - re de-meu - - - - re, Sans — toy fai - re de - meu - re.

meu - re, Sans toy fai - re de - meu - re, Sans toy fai - re de - meu - - - re.

8 re de-meu - re, Sans toy fai - re de - meu - re. _____

8 toy, Sans toy fai - re de - meu - re, Sans toy fai - re de - meu - - - re.

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely SATB. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The music is written in a common time signature. The lyrics are in French and are repeated across the staves. The first staff begins with a measure rest followed by 'toy'. The second staff begins with 'meu'. The third staff begins with '8 re'. The fourth staff begins with '8 toy,'. The lyrics continue across the staves, with some measures containing multiple notes and others containing rests. The score ends with a double bar line on each staff.